

CO-9D
Podręcznik użytkownika
FireAngel®

CYFROWY CZUJNIK TLENKU WĘGLA
z wbudowanym źródłem zasilania
i gwarancją na 7 lat

ZAKAZ UZYWANIA I KOPIOWANIA BEZ ZGODY FIREANGEL POLSKA

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE.....	2	KONSERWACJA / SPRAWDZANIE	
FUNKCJE / ZALETY	2	DETEKTORA.....	14
TLENEK WĘGLA I JEGO WPŁYW NA		JAK POSTĘPOWAC W PRZYPADKU	
PAŃSTWA RODZINĘ	3	ALARMU.....	15
GDZIE ZAINSTALOWAĆ		UŻYTECZNE NUMERY	
CZUJNIK.....	5	TELEFONÓW.....	17
JAK ZAINSTALOWAĆ		INFORMACJE TECHNICZNE.....	18
DETEKTOR.....	7	UTYLIZACJA SPRZĘTU	
AKTYWACJA ZASILANIA.....	8	ZUŻYTEGO.....	19
DEAKTYWACJA ZASILACZA	9	SIEDMIOLETNIA GWARANCJA.....	20
FUNKCJE OPERACYJNE.....	9	ZWROTY.....	21
TEST SENSORA.....	11	GAMA PRODUKTÓW.....	21
OBJASNIENIE WSKAŹNIKÓW		UWAGI / PRZECHOWYWANIE	
DETEKTORA.....	12	KLIPSU WYŁĄCZENIOWEGO.....	22
		STRONY NA NOTATKI.....	23-24

Uwaga: Ten podręcznik użytkownika jest również dostępny w większym formacie. Zadzwoń **+48 660830639** celem uzyskania dodatkowych informacji.

WPROWADZENIE

Gratulujemy! Dokonali Państwo właściwej inwestycji w innowacyjny produkt i swe osobiste bezpieczeństwo. Cyfrowy detektor tlenku węgla CO-9D to jedno z urządzeń najnowszej generacji marki FireAngel chroniące bezpieczeństwo mieszkańców domu, które łączy w sobie najnowsze technologie oraz innowacyjną konstrukcję, aby zapewnić estetyczną i efektywną ochronę.

Asortyment produktów FireAngel nieustannie jest poprawiany i rozszerzany. Zapraszamy do odwiedzenia www.fireangel.com.pl, aby zapoznać się z najnowszymi udoskonaleniami naszej gamy produktów.

FireAngel produkuje jedno z najbardziej zaawansowanych technicznie detektorów tlenku węgla na świecie. Jeżeli połączyć estetykę tego czujnika, jego funkcjonalność oraz parametry to jest to prawdopodobnie **NAJLEPSZY CZUJNIK TLENKU WĘGLA NA ŚWIECIE !**



UWAGA - Wyjaśnienie:

W niniejszej instrukcji obsługi przedmiotowe, opisywane urządzenie CO-9D będziemy nazywali: czujnikiem lub detektorem - obie nazwy są prawidłowe.

FUNKCJE / ZALETY

- zaawansowany czujnik elektrochemiczny, zaprojektowany tak, aby dokładnie mierzyć nawet niską zawartość tlenku węgla (CO), zapewniając wczesne ostrzeżenie przed toksycznymi poziomami CO w Państwa domu;
- ciągłe wykrywanie tlenku węgla;
- odporność na fałszywe alarmy powodowane przez typowe zanieczyszczenia występujące w gospodarstwie domowym;
- wbudowane źródło energii wystarczające na cały okres użytkowania czujnika – brak konieczności instalacji lub wymiany jakichkolwiek baterii;
- generowanie głośnego alarmu 85dB / 1 m w celu ostrzeżenia państwa przed niebezpieczeństwem;
- przycisk Test/Mode (Tryb);
- regularne auto-sprawdzanie, aby upewnić się, że czujnik działa poprawnie;
- możliwość postawienia na półce lub zamontowania na ścianie;
- przenośny, idealny w podróży;
- certyfikacja zgodna z Europejskimi normami dla detektorów tlenku węgla BS EN 50291:2001;
- 7-letnia gwarancja;
- wielofunkcyjny ekran LCD;
- wbudowany cyfrowy termometr pokojowy;

TLENIEK WĘGLA I JEGO WPŁYW NA PAŃSTWA RODZINĘ

Tlenek węgla, potocznie nazywany „czadem”, o nazwie chemicznej CO – to niebezpieczny, silnie trujący gaz, który każdego roku zabija setki osób i uszkadza zdrowie jeszcze większej liczby ludzi. Często bywa nazywany cichym zabójcą ze względu na to, że jest bezwonny, niewidzialny, bezszelestny i bez smaku. Podobnie jak tlen, CO dostaje się do organizmu podczas normalnego procesu oddychania. We krwi konkuruje z tlenem, wypierając go z czerwonych krwinek, redukując w ten sposób przepływ tlenu do serca, mózgu i innych kluczowych organów. Paradoksalnie czerwone krwinki o wiele łatwiej łączą się z CO niż z tlenem. W wysokim stężeniu, CO może zabić w kilka minut.

Wiele zanotowanych przypadków zatrucia tlenkiem węgla wskazuje na to, że gdy ofiary zdawały sobie sprawę ze swego złego samopoczucia, były już zbyt zdezorientowane, by mogły się uratować wychodząc z budynku lub wzywając pomoc. Wystawienie na CO w czasie snu jest szczególnie niebezpieczne, ponieważ ofiara zazwyczaj już się nie budzi. Równie niebezpieczne mogą być kąpiele w łazienkach gdzie pracują stare lub wadliwie działające gazowe podgrzewacze wody.

Symptomy zatrucia tlenkiem węgla

Następujące symptomy, których wszyscy członkowie gospodarstwa domowego powinni być świadomi, mogą być związane z zatruciem CO:

- **niewielki stopień narażenia:** łagodny ból głowy, słabość, wymioty, zmęczenie (często opisywane jako podobne do objawów grypy).

- **średni stopień narażenia:** rozległy, pulsujący ból głowy, senność, uczucie zagubienia, szybkie bicie serca.

- **ekstremalny stopień narażenia:** utrata przytomności, konwulsje, zatrzymanie oddychania i akcji serca, śmierć.

Czujnik CO FireAngel monitoruje poziom CO w ppm w atmosferze otaczającej czujnik.

„ppm” – parts per milion – jest to jedna milionowa część objętości

35ppm

Maksymalna dozwolona koncentracja przy stałym wystawieniu dla zdrowej dorosłej osoby w okresie ośmiodzinnym zalecana przez Brytyjską Administrację Zdrowia i Bezpieczeństwa w Pracy (OSHA).

200ppm

Niewielki ból głowy, zmęczenie, zawroty głowy, słabość po 2 - 3 godzinach.

400ppm

Ból głowy w ciągu 1 - 2 godzin, zagrożenie życia po 3 godzinach.

800ppm

Zawroty głowy, słabość i konwulsje w ciągu 45 minut. Utrata przytomności w ciągu 2 godzin.

Śmierć w ciągu 2-3 godzin.

W przypadku podejrzenia narażenia na działanie CO na organizm swój lub swojej rodziny, należy otworzyć drzwi i okna lokalu, aby go wywietrzyć, wyłączyć sprzęty oraz przewietrzyć pomieszczenia. Następnie skontaktować się z odpowiednimi służbami, aby zlokalizowały źródło tlenku węgla przed ponownym wejściem do budynku (przydatne numery można znaleźć na str. 17). Każda osoba, która doznała uszczerbku na zdrowiu w wyniku działania CO (ból głowy, słabość, patrz: str. 3) powinna zgłosić się po pomoc medyczną.

Typowe źródła emisji tlenku węgla (CO)

- kotły gazowe, olejowe, na paliwa stałopalne (węgiel, drzewo, eko-groszek itp.)
- przenośne generatory prądu
- kuchenki opalane olejem opałowym, gazem lub paliwem stałym
- grzałki gazowe i parafinowe
- grille
- zatkane, przytkane, uszkodzone kominy
- kominki domowe palone drewnem lub gazem
- dym papierosowy
- inne urządzenia gazowe lub opalane drzewem
- inne jakiegokolwiek urządzenia spalające paliwa kopalne

! OSTRZEŻENIE: Czujnik tlenku węgla FireAngel nie jest detektorem gazu palnego, ani detektorem dymu. Do tych celów prosimy zainstalować odpowiednie urządzenia.

Niniejszy czujnik CO nie powinien być traktowany jako substytut prawidłowej instalacji, użycia i konserwacji urządzeń spalających paliwo (łącznie z prawidłową wentylacją i wywiewnikami), czy substytut czyszczenia kominów.

! OSTRZEŻENIE: Warunki związane z urządzeniem spalającym mogą ulec zmianie w dowolnym momencie, tzn. przewód kominowy lub komin mogą się nagle zatkać lub uszkodzić, urządzenia – mogą przestać pracować prawidłowo, lub takie sytuacje mogą wynikać w sąsiednich domostwach, powodując wydostawanie się CO.

- Dokonywać regularnej inspekcji wizualnej urządzenia spalinowego.
- Nie grzłować wewnątrz domu lub w przylegającym

Ze względu na to, a także inne uwarunkowania, nie należy używać niniejszego czujnika tylko sporadycznie, czy jako detektora przenośnego, monitorującego tylko jedno źródło potencjalnej nieszczelności i emisji produktów spalania z urządzeń grzewczych lub kominów.

NIE NALEŻY:

- IGNOROWAĆ ŻADNEGO OSTRZEŻENIA SYGNALIZOWANEGO PRZEZ DETEKTOR
- Palić węglem wewnątrz domu, przyczepie mieszkalnej / kempingowej, namiotu, czy domku.
- Instalować, zmieniać, lub naprawiać urządzenia spalające paliwa bez odpowiedniej wiedzy, umiejętności i doświadczenia.
- Używać kuchenki gazowej do ogrzewania pomieszczenia.
- Używać nieodpowietrzonych urządzeń gazowych, stosujących parafinę lub gaz palny w zamkniętych pomieszczeniach.
- Używać silników spalinowych wewnątrz pomieszczeń lub w ograniczonej przestrzeni.
- Ignorować / omijać zawór zabezpieczający, gdy wyłącz on urządzenie palne automatycznie.

ZAWSZE NALEŻY:

- Kupować urządzenia zaakceptowane przez uznane laboratorium badawcze.
- Instalować urządzenia zgodnie z instrukcją producenta.
- Zlecać zainstalowanie urządzeń fachowcom (w przypadku urządzeń gazowych muszą to być fachowcy z uprawnieniami).
- Co roku zlecać czyszczenie kominu i przewodów kominowych profesjonalistom.

do niego garażu.

- Otwierać okna podczas używania kominka lub kuchenki paliwowej.
- Instalować w domu tylko takie czujniki CO, które spełniają wymagania EN 50291:2001
- Znać symptomy zatrucia CO (patrz: str.3)

PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ ORAZ O PRZEKAZANIE SVOJEJ RODZINIE WIEDZY NA TEMAT SYMPTOMÓW ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA ORAZ SPOSOBU UŻYTKOWANIA DETEKTORA TLENKU WĘGLA.

GDZIE ZAINSTALOWAC CZUJNIK

Ten typ detektora powinien być używany wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

! OSTRZEŻENIE: Niniejszy Detektor będzie sygnalizował obecność tlenku węgla występującą przy nim. Tlenek węgla może być jednak obecny w innych miejscach.

W którym pomieszczeniu zainstalować czujnik ?

Najlepiej zainstalować detektor w każdym pomieszczeniu, które zawiera urządzenie palne. Dodatkowe czujniki mogą być zainstalowane w celu upewnienia się co do właściwego ostrzegania mieszkańców innych pomieszczeń, a więc:

- W oddalonych pokojach, w których mieszkańcy spędzają znaczną ilość czasu, a z których można nie usłyszeć alarmu generowanego przez czujnik, a także
- W każdej sypialni

W przypadku, gdy urządzenia spalające paliwo obecne są w większej ilości pomieszczeń, a ilość detektorów jest ograniczona, należy wziąć pod uwagę następujące punkty, podejmując decyzję, gdzie je umieścić:

- W pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie bez odprowadzania spalin lub urządzenie z otwartą komorą spalania;

- W pomieszczeniu, w którym mieszkańcy spędzają najwięcej czasu.

- Jeśli lokal mieszkalny składa się z jednego pokoju, który jest jednocześnie sypialnią, to detektor powinien być umieszczony jak najdalej od kącika kuchennego, ale blisko kącika sypialnego.

- Jeśli urządzenie spalające znajduje się w pomieszczeniu, które nie jest normalnie używane (np. w kotłowni), to czujnik powinien zostać umieszczony tuż po zewnętrznej stronie tego pomieszczenia, aby alarm był łatwo słyszalny.

Gdzie w pomieszczeniu umieścić czujnik ?

Detektor znajdujący się w tym samym pomieszczeniu, co urządzenie spalające:

Poniższe reguły mają zastosowanie zarówno do urządzeń umieszczonych na ścianie, jak i na suficie:

- a) Czujnik powinien się znajdować w odległości ok. 1-3 m w poziomie od potencjalnego źródła.
- b) Jeśli w pokoju jest ścianka działowa, detektor powinien się znajdować po tej samej stronie, co potencjalne źródło CO.
- c) Czujniki tlenu węgla w pomieszczeniach o spadzistym dachu powinny być umieszczone przy wyższej stronie pokoju.

Ponadto, należy przestrzegać następujących zasad:

Jeśli czujnik jest umieszczony na ścianie:

- a) powinien być umieszczony blisko sufitu;
- b) powinien się znajdować wyżej niż poziom górnej framugi okna lub drzwi;
- c) powinien być oddalony od sufitu o przynajmniej 15 cm.

Jeśli urządzenie jest umieszczone na suficie:

- a) powinno być oddalone o min. 30 mm od jakiegokolwiek ściany lub przegrody sufitowej, np. instalacji świetlnej;

Czujniki umieszczone w sypialniach oraz w pokojach oddalonych od urządzeń spalających powinny znajdować się stosunkowo blisko dróg oddechowych mieszkańców.

Gdzie nie umieszczać detektora ?

Czujnik nie powinien być umieszczany:

- w zamkniętej przestrzeni (np. w szafce lub za zasłoną).
- tam, gdzie będzie odgradzony (np. przez meble).
- bezpośrednio nad umywalką lub zlewem
- obok okna lub drzwi
- obok wentryznika
- obok wentylatora lub otworu wentylacyjnego

- tam, gdzie kurz lub brud mogą zablokować czujnik
- w miejscu, w którym temperatura może się obniżyć poniżej -10°C lub przekroczyć $+40^{\circ}\text{C}$
- w pomieszczeniu mokrym lub wilgotnym (np. w łazience)
- w bezpośrednim sąsiedztwie kuchenki lub podobnych urządzeń kuchennych
- w pełnym słońcu, ponieważ może to wpłynąć znacząco na dokładność mierzonej i wyświetlanej temperatury
- w odległości 1 m od telefonów komórkowych i innych urządzeń emitujących fale radiowe (np. komputery, routery Wi-Fi, centrale alarmowe itp...)

JAK ZAINSTALOWAĆ DETEKTOR



UWAGA: Niniejsze urządzenie powinno być instalowane przez kompetentną osobę, która czuje się w stanie zamontować je zgodnie z instrukcjami.

Najpierw należy zapisać datę instalacji swojego detektora w przeznaczonym do tego miejscu – tylna część obudowy detektora. Zaleca się zamontować czujnik na ścianie.

Aby zamontować czujnik na suficie lub ścianie:

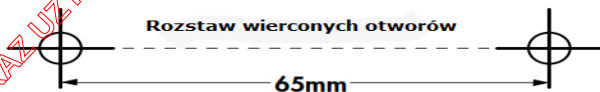
Należy upewnić się, że zostaną użyte do tego celu załączone wkręty, ponieważ zostały one wybrane specjalnie do zastosowania z tym produktem. Należy użyć poniższego wzoru jako pomocy do oznaczenia pozycji otworów. Wywiercić otwory w ścianie. Wprowadzić w nie plastikowe kołki. Wkręcić w nie wkręty. Upewnić się, że wkręty wystają ze ściany na ok. 3mm, co pozwoli na podwieszenie na nich detektora.

Aby umieścić czujnik na półce:

Podstawa detektora została zaprojektowana tak, aby pozwolić mu na swobodne stanie na półce.



OSTRZEŻENIE: Umieszczając go na półce, należy zastosować się do tych samych zaleceń dotyczących umieszczenia, jak te opisane na str. 5 i 6.



AKTYWACJA ZASILANIA

Patrz: schemat obok

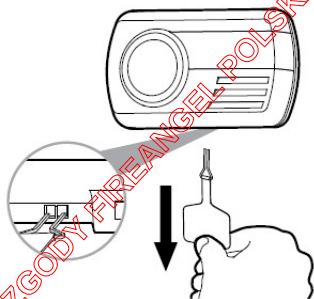
a) Państwa detektor jest wyposażony we wbudowany źródło zasilania, który będzie go zasilalo przez cały okres działania. Aby aktywować zasilacz, należy pociągnąć za papierową końcówkę klipsu wyłączającego (patrz: schemat). To spowoduje wyciągnięcie z gniazdka klipsu wyłączającego umieszczonego w dolnej części detektora czego następstwem jest aktywacja zasilania. Należy zachować klips wyłączający do przyszłego użytku, przyklejając ją do str. 21 niniejszej instrukcji.

b) Po aktywacji czujnika, na ekranie wyświetlą się wszystkie ikony, a po paru sekundach – aktualny poziom CO. Wskaźnik zasilania – zielona dioda LED

poniżej symbolu  będzie również mrugała co minutę na zielono, aby wskazać, że czujnik pobiera zasilanie i jest w pełni sprawny. Symbol  również będzie zapalał się na krótko na ekranie LED mniej więcej co minutę.

c) Testowanie syreny, zasilania i obwodów elektronicznych dokonujemy wciskając na krótko środek przycisku TEST/MODE, aby upewnić się, że wszystko działa poprawnie. Tuż po naciśnięciu, detektor uruchomi alarm dźwiękowy, a czerwona, alarmowa dioda LED zaświeci się na chwilę, co będzie wskazywało na to, że alarm działa prawidłowo i jest prawidłowo zasilany. Można zauważyć, że ekran przełączy się do wyświetlania trybu temperatury. To zostanie wyjaśnione w dalszej części instrukcji. Należy nacisnąć przycisk ponownie, aby powrócić do wyświetlania CO.

Opisany powyżej test z podpunktu c) powinien być przeprowadzany co tydzień przez cały okres użytkowania produktu.



OSTRZEŻENIE: Dłuższy okres wystawienia na dźwięk syreny w bliskiej okolicy ucha, może uszkodzić słuch.

W normalnych warunkach użytkowania, zasilacz będzie działał przez cały okres przydatności produktu, a więc przez 7 lat.

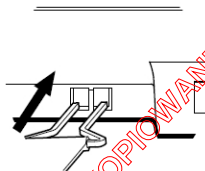
Czujnik nie będzie chronił przed zagrożeniem zatruciem tlenkiem węgla, jeśli zasilacz jest uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: Długi okres wystawienia na bardzo wysoką lub bardzo niską temperaturę może skrócić czas działania zasilania wewnętrznego.

DEZAKTYWACJA ZASILACZA

CO-9D to urządzenie przenośne, a więc można je zabierać ze sobą na wyjazdy. Podczas podróży, czy przechowywania (np. podczas remontu) zasilanie detektora powinno być dezaktywowane. Dezaktywacja jest przeprowadzana odwrotnie do aktywacji. Aby dezaktywować zasilanie detektora, należy wsunąć dwa końce metalowego klipsa do odpowiednich otworów w gnieździe wyłączającym, znajdującym się w dolnej części czujnika (patrz: obrazek). Aby upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, należy wcisnąć przycisk testowy – jeśli nie rozlegnie się dźwięk syreny, oznacza to, że klips został umieszczony prawidłowo.

Aby zasilanie było dezaktywowane, klips musi pozostać w gnieździe wyłączającym.



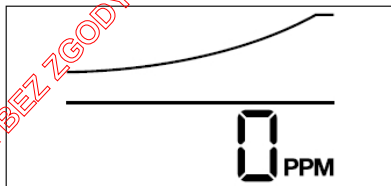
UWAGA: Jeśli karta z klipsem wyłączającym nie jest już dostępna, można ją odtworzyć formując cienki, metalowy spinacz biurowy w kształt litery U.

FUNKCJE OPERACYJNE

Detektor FireAngel oferuje wiele funkcji – które odróżniają go od innych detektorów CO dostępnych aktualnie na rynku.

Tryb gotowości:

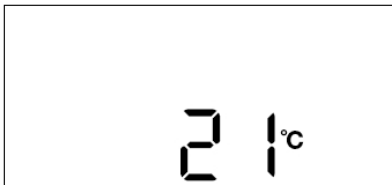
Czujnik może wyświetlać dwa widoki, gdy znajduje się w normalnym trybie gotowości: aktualny poziom CO lub temperaturę w pomieszczeniu w stopniach Celsjusza (°C). Gdy detektor będzie wyświetlał aktualny poziom CO, ekran będzie pokazywał obraz podobny do poniższego:



Unikalny cyfrowy system FireAngel odczytuje na wyświetlaczu ilość CO, którą czujnik wykrywa w częściach na milion (PPM). Został on zaprojektowany tak, by wskazywać poziom między 10PPM a 999PPM.

UWAGA: Wartości stężenia CO w środowisku pomiędzy 0PPM i 10PPM będą wyświetlane jako 0PPM.

Gdy czujnik pokazuje aktualną temperaturę, wyświetla się obrazek podobny do poniższego:



W obu trybach będzie widać symbol , który zaświeci się na chwilę w lewym górnym rogu ekranu LCD co minutę. Jest to dodatkowa wskazówka niezależnie od mrugającej co minutę zielonej diody LED, że detektor działa.

Aby przełączać między widokiem CO i temperatury, wystarczy po prostu nacisnąć krótko przycisk TEST/MODE. Urządzenie wyda dźwięk po naciśnięciu przycisku w celu przełączenia pomiędzy dwoma trybami wyświetlania.

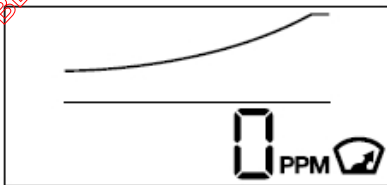
Można zauważyć, że podczas przełączania między trybami widok wyświetlacza zmienia się odrobinę – dzieje się tak dlatego, że wyświetla szczytowy poziom odczytu CO, który został zanotowany w ciągu ostatnich 4 tygodni. Aby uzyskać więcej informacji, należy czytać dalej na temat szczytowego poziomu.

! UWAGA: Jeśli czujnik znajduje się w trybie temperatury i wykryje CO, natychmiast przełączy się on do trybu wyświetlania CO.

Test zasilania, syreny i obwodów elektronicznych
Naciśnięcie przycisku TEST/MODE sprawi również, że zasilacz, syrena i obwody elektroniczne zostaną przetestowane. Urządzenie wyda dźwięk i dioda alarmowa  zaświeci się na czerwono. Test ten powinno się przeprowadzać raz na tydzień.

Funkcja odczytu poziomu szczytowego

Alarm zapamięta najwyższy odczyt CO, który został wykryty podczas ostatnich 4 tygodni. Informacja ta jest przydatna w przypadku, jeśli alarm uruchomił się. Przydaje się ona również do okresowego sprawdzenia, czy został zapisany jakiś poziom CO, występujący przez krótki czas, ale nie wystarczająco długi, by włączyć pełny alarm. Odczyt szczytowego poziomu pokazuje się na krótko za każdym razem, gdy zostanie przyciśnięty przycisk TEST/MODE i wygląda podobnie do poniższego obrazka:



! UWAGA: Możliwe i pożądané jest, by poziom szczytowy wynosił 0ppm, tzn. że czujnik nie wykrył CO w ciągu ostatnich 4 tygodni.

Odczyt poziomu szczytowego zostanie zresetowany do 0ppm przy każdym teście czujnika (patrz następna część – TEST SENSORA).

TEST SENSORA

! UWAGA: Test sensora powinien być przeprowadzany wyłącznie przez odpowiedzialną osobę dorosłą oraz tylko raz na miesiąc. Nadmiernie częste przeprowadzanie testu skróci okres działania zasilacza.

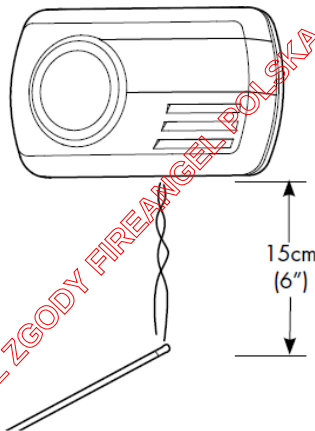
i UWAGA: Sugeruje się użycie kadzidelka lub papierosa, ponieważ produkują one ilość CO możliwą do odczytania. Możliwa do odczytu ilość tlenu węgla nie zostanie wyprodukowana przez inne źródła dymu, takie jak dymiąca się świeczka czy zapalka.

Krok 1: Jeśli detektor jest zamontowany na ścianie, należy odkręcić go i zdjąć.

Krok 2: Wcisnąć przycisk TEST/MODE do momentu, aż pojawi się ikona klucza w lewym dolnym rogu ekranu oraz graficzny pasek skanowania z lewej do prawej strony. Wskazuje to, że czujnik znajduje się w trybie testu sensora i częstotliwość próbkowania detektora wzrosła, a więc detektor może przeprowadzać test sensora z użyciem znanego źródła CO.

Krok 3: Zapalić kadzidelko lub papierosa z użyciem zapalki lub zapalniczki. Zgaś zapalniczkę lub zapalkę (włożyć ją pod wodę).

Krok 4: Trzymać kadzidelko lub palącego się papierosa w odległości 15 cm poniżej detektora tak, aby dym unosił się prosto do otworów na dole detektora.



W miarę jak dym będzie dostawał się do czujnika, wyświetlacz będzie pokazywał ilość wykrytego CO. Gdy poziom CO osiągnie 50ppm, alarm zadzwierzy pojedynczo, będzie to potwierdzeniem, że sensor działa poprawnie i nastąpi koniec testu sensora. Detektor powróci do normalnego trybu czuwania.

Krok 5: Odłożyć kadzidelko lub papierosa, umieszczając je w naczyniu z wodą. Upewnić się, że zostały one ugaszone.

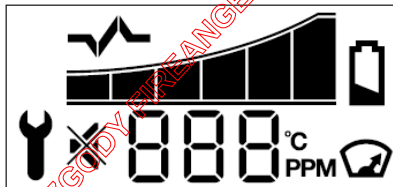
i UWAGA: Jeśli poziom CO w detektorze osiągnie 50ppm, to test sensora dobiegnie końca po 3 minutach. Nawet jeśli poziom 50ppm nie zostanie osiągnięty, ale na wyświetlaczu

pokaże się odczyt CO, można być pewnym, że czujnik działa poprawnie. W razie jakichkolwiek pytań związanych z testowaniem sensora, należy skontaktować się z pomocą techniczną (numer telefonu i e-mail znajdują się na stronie 22).

OBJASNIENIE WSKAZNIKÓW DETEKTORA

Wyświetlacz cyfrowy

Ekran LCD posiada wiele ikon, z których przynajmniej niektóre wyświetlają się przez cały czas.



Pasek graficzny pokazujący wczesne narastanie CO

Aby zrozumieć rolę wskaźników urządzenia, należy odnieść się do sekcji „Tlenek węgla i jego wpływ na Państwa rodzinę” na str. 4. Detektor posiada pasek graficzny, który imituje, jak poziom CO narasta w krwiobiegu. Czas reakcji detektora jest określany przez Europejską Normę EN 50291:2001, a więc alarm włączy się tylko wtedy, jeśli CO będzie wykrywane przez odpowiedni okres; im wyższy poziom CO, tym okres ten będzie krótszy przed wystąpieniem alarmu. W przypadku urządzenia FireAngel CO-9D obecne jest również ostrzeżenie wizualne w przypadku wystąpienia CO. Gdy CO zostanie wykryte, czujnik wskaże najpierw jego obecność przez określenie poziomu na ekranie w cząstkach na milion (ppm). Jeśli CO wciąż będzie obecne, dodatkowe paski pojawią się na pasku graficznym.

Gdy pasek graficzny będzie pełen, tzn. pojawi się szósty segment, urządzenie wyda głośny alarm (85 dB na 1m), a czerwona, alarmowa dioda LED z

przodu czujnika poniżej symbolu będzie mrugała co sekundę.



Załączenia Alarmu:

- Po 60 - 90 minutach, jeśli stężenie CO jest minimum 50ppm.
- Po ok. 10 - 40 minutach, jeśli stężenie CO jest minimum 100ppm CO.
- Po 3 minutach, jeśli stężenie jest minimum 300ppm CO.

Wyciszenie alarmu:



Można tymczasowo wyciszyć alarm, ale nie więcej niż 2 razy, jeśli poziom CO jest nie większy niż 200ppm. Po wywietrzeniu pomieszczeń, można tymczasowo

wyciszyć alarm, naciskając przycisk TEST/MODE, który wyłączy alarm i sprawi, że na ekranie wyświetli się symbol trybu wyciszenia. Tryb wyciszenia będzie trwał do 3 minut. Jeśli poziom CO pozostanie wysoki, alarm włączy się ponownie, lub jeśli poziom CO wzrośnie ponad 200ppm, czujnik automatycznie wejdzie ponownie w tryb alarmowy. Jeśli poziom CO spadnie do satysfakcjonującego poziomu, ikona trybu wyciszenia zniknie, urządzenie wyjdzie z trybu alarmowego, a segmenty na pasku graficznym zaczną powoli znikać podczas, gdy czujnik będzie się oczyszczał.

Alarm w czasie nieobecności:



Jeśli symbol szczytowego odczytu pojawia się na ekranie, ale nie jest uruchomiony pełen alarm dźwiękowy, a użytkownik nie wciska przycisku testowego, oznacza to, że detektor informuje, że podczas nieobecności w domu, wykrył tlenek węgla.

Należy bezzwłocznie opuścić lokal i znaleźć pomoc medyczną dla wszystkich, którzy doznali zatrucia CO (ból, zawroty głowy, patrz str. 3).

Należy potraktować to jako poważne ostrzeżenie. Zadzwoń do wykwalifikowanego technika, aby zbadał problem i bezzwłocznie go rozwiązał. Użyteczne numery można znaleźć na str. 17.

Sygnal błędu:



Urządzenie nieustannie sprawdza ustawienia sensora i obwodów elektronicznych. Jeśli któreś z tych ustawień okażą się niepoprawne, detektor będzie wydawał **pojedynczy dźwięk** raz na minutę, a na wyświetlaczu pokaże się „Err” (Błąd) jako oznaczenie błędu oraz kod błędu, które będą widoczne na przemian.

Sygnal niskiego poziomu zasilania:



Jeśli zasilanie jest bliskie wyczerpania, czujnik będzie emitował pojedynczy dźwięk raz na minutę, a ikona niskiego stanu naładowania będzie wyświetlona na ekranie.



WAŻNE: Pojedynczy dźwięk raz na minutę wraz z sygnałem błędu lub niskiego poziomu

KONSERWACJA/ SPRAWDZANIE DETEKTORA

W razie wystąpienia błędu lub ostrzeżenia o niskim poziomie zasilania w czasie objętym gwarancją, należy skontaktować się z pomocą techniczną. Jeśli produkt nie jest już objęty gwarancją, należy wymienić go bezzwłocznie!

i WAŻNE: Wbudowane źródło zasilania zostało wybrany tak, aby działało dłużej niż sam czujnik, a zwłaszcza sensor (przy normalnych warunkach użytkowania). Okres działania sensora wynosi siedem lat, dlatego też detektor powinien być wymieniony po siedmiu latach od daty instalacji.

Pomoc techniczna firmy FireAngel Polska (język polski)

10:00 – 15:00, Poniedziałek – Piątek

Telefon: +48 660830639

e-mail: pomoctechniczna@fireangel.com.pl

Pomoc Techniczna FireAngel (język angielski)

9:00 am – 5:00 pm, Monday – Friday

Telephone: 0800 141 2561

(1-800 523171 in ERIE)

e-mail: technicalsupport@fireangel.co.uk

Konserwacja

Detektor ostrzeże przed potencjalnie niebezpiecznym stężeniem CO w domu, jeżeli jest obsługiwany prawidłowo. Aby umożliwić sprawną eksploatację czujnika FireAngel oraz zapewnić, że czujnik będzie funkcjonował właściwie przez cały gwarantowany okres użytkowania tego produktu, zaleca się, aby:

- sprawdzać syrenę, zasilanie i obwody elektroniczne przewody przynajmniej raz na tydzień przez krótkotrwale przełączenie przycisku TEST/MODE (patrz strona 10)
- Sprawdzać sensor raz na miesiąc (patrz str.11)
- Utrzymywać czujnik w czystości poprzez delikatnie odkurzanie obudowy miękką szczoteczką raz na miesiąc.

Aby nie dopuścić do zanieczyszczenia sensora w detektorze, co może ujemnie wpłynąć na rzetelność wskazań:

- Utrzymywać detektor w czystości, ale nigdy nie stosować środków czyszczących - wystarczy przetrzeć go zwilżoną, czystą ściereczką,
- Nie dopuszczać do kontaktu czujnika z farbami,
- Nie należy rozpylać aerozoli na czujnik ani w jego pobliżu,
- W pobliżu detektora nie wolno stosować środków zawierających rozpuszczalniki,

- Przed malowaniem, tapetowaniem ścian lub wykonywaniem innych czynności wymagających stosowania substancji wydzielających obfity lub agresywny zapach lub inne agresywne gazy należy zdemontować i przenieść czujnik w bezpieczne miejsce. Przechowywać detektor w plastikowej torbie. Pamiętaj, aby wyjąć detektor z torby i zamontować go ponownie, gdy wyżej wymienione czynności zostaną zakończone.

Zakłócenia stwierdzone podczas eksploatacji i/lub testowania detektora należy natychmiast zgłaszać do działu pomocy technicznej (patrz str. 21 gdzie określono sposoby kontaktowania się).

Nie należy podejmować prób naprawy czujnika CO we własnym zakresie.

Nie odkręcać żadnych wkrętów ani nie otwierać obudowy detektora.

Wszelkie samowolne próby tego rodzaju mogą spowodować usterki albo wadliwe wskazania, a także utratę gwarancji.

JAK POSTĘPOWAC W PRZYPADKU ALARMU

OSTRZEŻENIE: głośny alarm stanowi ostrzeżenie, że występuje niezwykle wysokie i potencjalnie śmiertelnie niebezpieczne stężenie tlenku węgla. Nie wolno nigdy ignorować tego alarmu, dalsze przebywanie w tak skażonej atmosferze może być śmiertelne. Natychmiast sprawdź, czy u mieszkanców nie występują objawy zatrucia tlenkiem węgla; powiadom odpowiednią władzę, celem wykrycia przyczyn i wdrożenia działań zapobiegających dalszej emisji CO. **NIGDY NIE NALEŻY IGNOROWAĆ ŻADNEGO ALARMU.**

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi w celu upewnienia się, że wiesz, jakie działania należy podjąć w razie alarmu.

Jak postępować podczas alarmu

- Zachować spokój i otworzyć drzwi i okna, aby przewietrzyć pomieszczenia
- Wstrzymać korzystanie z wszystkich urządzeń stosujących paliwa i dopilnować, jeśli to możliwe, aby zostały wyłączone.
- Przewietrzyć pomieszczenia pozostawiając otwarte drzwi i okna.
- Skontaktować się z dostawcą gazu lub innego paliwa na podany jego numer alarmowy.

Wpisz poniżej numer alarmowy swego dostawcy paliw (patrz strona 17, na której podano najbardziej przydatne numery telefonów)

- Nie należy ponownie wchodzić do pomieszczenia, jeżeli alarm jest nadal sygnalizowany.

Pomieszczenie, w którym został wzbudzony alarm - sygnalizujący obecność tlenku węgla – należy dokładnie przewietrzyć w czasie co najmniej 10 minut. Takie postępowanie jest niezbędne, aby w zależności od wykrytego stężenia tlenku węgla wyeliminować CO wykryty w pomieszczeniu oraz „zregenerować” sensor.

- Do każdej osoby, wykazującej objawy zatrucia tlenkiem węgla (ból głowy, nudności) należy natychmiast wezwać pomoc lekarską, informując w trakcie zgłoszenia o podejrzeniu zatruciem tlenkiem węgla.

- Nie należy używać urządzenia palnego, dopóki nie zostanie sprawdzone przez specjalistę.

W przypadku urządzeń gazowych technik dokonujący inspekcji musi posiadać stosowne uprawnienia, a dokonany przegląd musi być poświadczony na piśmie.

ZAKAZ UŻYWANIA I KOPIOWANIA BEZ ZGODY FIREANGEL POLSKA

UŻYTECZNE NUMERY TELEFONÓW

Ogólny Numer Alarmowy	112
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie Gazowe	992
Pogotowie Ciepłownicze	993
Pogotowie Wodno - Kanalizacyjne	994
Korporacja Kominiarzy Polskich	77 423 1380

INFORMACJE TECHNICZNE

Charakterystyka detektora:	Model CO-9D
Typ czujnika:	Elektrochemiczny
Trwałość czujnika:	7 lat
Poziom alarmu akustycznego:	85dB w odległości 1 metra (3 stóp)
Trwałość zasilacza:	7 lat (gwarantowany okres przydatności urządzenia w normalnych warunkach użytkowania)
Zakres zalecanej temperatury:	-10°C [14°F] do 40°C [104°F]
Zakres wilgotności eksploatacji	30% - 90% wilgotności względnej
Masa:	120 g netto, 180 g brutto
Certyfikowany według:	BS EN 50291:2001 zgodny z PN EN 50291:2001

Ten rodzaj czujnika tlenku węgla firmy FireAngel jest przeznaczony do ciągłego monitorowania stężenia tlenku węgla w pomieszczeniu.

Jego czasy reakcji spełniają wymagania BSI wg normy EN 50291:2001.

Alarm będzie słyszalny:

- Od 60 do 90 minut po wykryciu zawartości tlenku węgla na poziomie 50ppm CO
- Od 10 do 40 minut po wykryciu zawartości tlenku węgla na poziomie 100 ppm CO
- W ciągu 3 minut po wykryciu zawartości tlenku węgla na poziomie 300 ppm lub większym.

**OBJAŚNIENIA DODATKOWE:**

BSI – British Standard Institut – Brytyjski Instytut Standaryzacji

BS – British Standard – tożsame z PN tj Polską Normą. Od kiedy Polska należy do UE to normy EN (Europejskie Normy) są tożsame z normami innych krajów członkowskich. Podsumowując oznaczenia EN, BS czy PN są tożsame.

OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE,
CHOCIAŻ ZGODNE Z WYMAGANIAM
NORMALIZACYJNYMI MOŻE NIE
ZAPEWNIĆ WYSTARCZAJĄCEJ OCHRONY
OSOBOM, KTÓRE NARAŻONE SĄ NA
SZCZEGÓLNE RYZYKO ZWIĄZANE Z
WPŁYWEM TLENKU WĘGLA Z POWODU
WIEKU, CIĄŻY LUB SCHORZEŃ. W RAZIE
WĄTPLIWOŚCI ZASIĘGNĄĆ PORADY
LEKARZA.

CZUJNIK TLENKU WĘGLA NIE ZASTĘPUJE
CZUJNIKA DYMU LUB CZUJNIKA GAZÓW
PALNYCH.

WYMIENIĆ PO 7 LATACH EKSPLOATACJI.

UTYLIZACJA SPRZĘTU ZUŻYTEGO

Zużytego sprzętu elektrycznego nie wolno wyrzucać wraz z typowymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy rozważyć możliwość recyklingu, jeżeli tylko występują odpowiednie ku temu warunki. Należy uzyskać informację od lokalnych władz, sprzedawcy lub producenta na temat możliwości recyklingu/ sposobów zagospodarowania lub unieszkodliwiania, uwzględniających lokalną/ regionalną specyfikę działań w tym zakresie. Przed usunięciem, zasilacz powinien zostać trwale zdekompletowany. Aby to wykonać, należy wprowadzić dwa klipsy, stanowiące końcówkę karty wyłączeniowej, z powrotem do gniazda znajdującego się w dolnej części detektora (patrz strona 10). Jeśli karta wyłączenia nie jest już dostępna, wówczas klips może być odtworzony poprzez odpowiednie wygięcie - w kształt litery U - cienkiego spinacza biurowego.

Można również zwrócić zużyty czujnik tlenku węgla do utylizacji przez naszą firmę. Adres zwrotny znajduje się w sekcji poświęconej „ZWROTY”. Prosimy dołączyć notatkę potwierdzającą, że produkt został zwrócony do utylizacji.

OSTRZEŻENIE: NIE
PODEJMOWAĆ PRÓB OTWARCIA
OBUDOWY DETEKTORA – NIE SPALAĆ GO !



SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

FireAngel Ltd gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że załączony detektor tlenu węgla będzie wolny od uszkodzeń materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu wewnętrznym przez okres 7 (siedmiu) lat od daty zakupu. Przy wysłaniu z załączonym dowodem zakupu. FireAngel Ltd niniejszym gwarantuje, że w okresie 7 (siedmiu) lat, rozpoczynając od daty zakupu, według własnego uznania, zobowiązuje się do wymiany urządzenia bezpłatnie. Gwarancja na wymieniony czujnik CO-9D będzie obejmowała okres pozostały do zakończenia oryginalnej gwarancji w stosunku do momentu zakupu – a więc licząc od daty pierwotnego zakupu, a nie jego wymiany. FireAngel Ltd zastrzega sobie prawo do zaoferowania podobnego produktu, do tego, który jest wymieniany, jeśli model oryginalny nie jest już w sprzedaży lub brak go w magazynie. Gwarancja ta odnosi się do oryginalnego nabywcy detalicznego i nie może być przenoszona na inne osoby. **Dowód zakupu jest wymagany.**

Gwarancja ta nie pokrywa uszkodzeń wynikłych z wypadku, nieprawidłowego użycia, rozbmontowania, zniszczenia, braku należytej ostrożności w obchodzeniu się z produktem, lub w przypadku traktowania niezgodnego z instrukcją. Nie obejmuje również przypadków i uwarunkowań nie będących w gestii FireAngel Ltd's, takich jak siły wyższe (pożar, złe warunki pogodowe itp.). Nie ma zastosowania do sklepów detalicznych, centrum serwisowych, czy dystrybutorów lub Agentów.

Firma FireAngel Ltd nie akceptuje żadnych zmian w niniejszej gwarancji wprowadzonych przez strony trzecie.

Firma FireAngel Ltd nie będzie pociągana do odpowiedzialności za żadne celowe lub przypadkowe uszkodzenia spowodowane z naruszeniem jakichkolwiek wyrażonych wprost lub dorozumianych gwarancji. Poza wyjątkami, gdy jest to zakazane w ramach obowiązującego prawa, jakiegokolwiek dorozumiane gwarancje handlowe lub możliwość zastosowania w określonych celach jest ograniczone do okresu 7 (siedmiu) lat.

Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa praw statutowych. FireAngel Ltd nie będzie ponosić odpowiedzialności za śmierć lub uszkodzenia ciała oraz żadne inne straty, uszkodzenia, koszty, czy wydatki związane z tym produktem lub za żadne inne straty, uszkodzenia lub koszty, spowodowane przez Państwa lub użycie produktu.

ZWROTY

Zaleca się kontaktowanie się z pomocą techniczną FireAngel w pierwszej kolejności pod numerem **+48 660830639**. Prosimy o telefon, w związku z tym, że możliwe jest rozwiązanie niektórych problemów tą drogą, co pozwoli uniknąć zbędnych zwrotów, których obsługa zajmuje więcej czasu. Istnieje również możliwość wysłania e-maila: **pomoc techniczna@fireangel.com.pl**

Jeśli wystąpi błąd, którego nie będziemy w stanie rozwiązać, członek naszej grupy technicznej nada Państwu urzędowy numer zwrotu, aby mogli Państwo zwrócić swój produkt w celu sprawdzenia.

Aby zwrócić detektor tlenu węgla FireAngel będący na gwarancji do producenta, należy wysłać go w odpowiednim opakowaniu z dezaktywowanym zasilaniem (instrukcja - patrz: str. 10) opłaconą przesyłką; notką zawierającą urzędowy numer zwrotu oraz opisującą powód zwrotu wraz z dowodem zakupu do:

FireAngel Limited
Vanguard Centre
Sir William Lyons Road
Coventry, CV4 7EZ UK

FireAngel Polska
Grupa LSPH
ul. Kościuszki 60, 55-130 Lutynia
www.fireangel.com.pl

GAMA PRODUKTÓW

FireAngel Ltd produkuje rozległą gamę produktów, w tym czujniki dymu, detektory tlenu węgla, gaśnice, grabiny ewakuacyjne oraz zdalne urządzenia ostrzegawcze. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji zapraszamy na naszą stronę **www.fireangel.com.pl**

TUTAJ PRZECHOWYWAĆ KARTĘ Z KLIPSEM WYŁĄCZENIOWYM

Przykleić tutaj, taśmą klejącą klips wyłączeniowy do wykorzystania w razie potrzeby

ZAKAZ UZYWANIA I KOPIOWANIA BEZ ZGODY FIREANGEL POLSKA

ZAKAZ UZYWANIA I KOPIOWANIA BEZ ZGODY FIREANGEL POLSKA

Znak: GN0637/S2/R1

ZAKAZ UZYWANIA I KOPIOWANIA BEZ ZGODY FIREANGEL POLSKA

język polski

+48 660830639

pomoctechniczna@fireangel.com.pl

www.fireangel.com.pl

Linia Wsparcia Technicznego

Email:

Internet:

język angielski

0800 141 2561

technicalsupport@fireangel.co.uk

www.fireangel.co.uk